

**การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ
ระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู***
**Developing a Training Program for Foreign Teachers Teaching
English Language at the Secondary Education Level according
to the Standards of Teaching Profession in Thailand**

เทวี กลีสัน¹

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ (1) เพื่อศึกษาสถานภาพขององค์ประกอบครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครู (2) เพื่อสร้างหลักสูตรฝึกอบรม และ (3) เพื่อประเมินผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมตามมาตรฐานวิชาชีพครูที่กำหนดขึ้นด้วยการวิจัยเชิงพรรณนาและการวิจัยเชิงทดลองตามลำดับ ข้อมูลที่รวบรวมได้จากแบบสอบถามข้อเท็จจริงเกี่ยวกับสถานภาพองค์ประกอบของครูชาวต่างประเทศในช่วงเดือนมีนาคม 2554 ได้นำมาวิเคราะห์ซึ่งประกอบด้วยสถานภาพองค์ประกอบต่างๆ ตามมาตรฐานวิชาชีพครูพบว่าสถานภาพองค์ประกอบโดยรวมมีค่าเฉลี่ยปานกลางและการกระจายตัวของข้อมูลค่อนข้างต่ำ ($\bar{X} = 3.11$ จาก 5.00, $SD. = 1.00$) เพื่อจัดทำหลักสูตรฝึกอบรมประกอบด้วย หลักการ จุดหมาย โครงสร้างหลักสูตรครอบคลุมสามด้านคือมาตรฐานด้านความรู้มีเก้านายการเรียนรู้จำนวน 72 ชั่วโมง มาตรฐานด้านการปฏิบัติงานมีสี่นายการเรียนรู้จำนวน 12 ชั่วโมง และมาตรฐานด้านการปฏิบัติตนมีสองนายการเรียนรู้จำนวน 12 ชั่วโมง รวมเวลาฝึกอบรม 96 ชั่วโมง นอกจากนั้น ได้มีการกำหนดคำอธิบายรายวิชาตามนายการเรียนรู้ ระยะเวลา วิธีการฝึกอบรม การประเมินผล รวมทั้งจัดทำคู่มือ เอกสารประกอบการฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการและแบบทดสอบก่อนกับหลังฝึกอบรมเป็นภาษาอังกฤษเมื่อทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมกับครูชาวต่างประเทศ จำนวน 25 คน ช่วงเดือนกรกฎาคมถึงสิงหาคม 2554 ระยะเวลา 17 วัน ผลการทดสอบก่อนกับหลังการฝึกอบรมด้วย t-test of Dependent พบว่ามีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่น้อยกว่า .05 โดยที่หลังการฝึกอบรมมีค่าเฉลี่ยสูงกว่า

คำสำคัญ: หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศ, มาตรฐานวิชาชีพครู

¹ นักศึกษาหลักสูตรศึกษาศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาบริหารการศึกษาและผู้นำการเปลี่ยนแปลง
มหาวิทยาลัยอีสเทิร์นเอเซีย

^{*} เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรดุษฎีบัณฑิต มหาวิทยาลัยอีสเทิร์นเอเซีย ปีการศึกษา 2551
อาจารย์ที่ปรึกษา ดร.สุวัฒน์ เงินจำ

Abstract

This research aimed (1) to study the status of foreign teachers' factors on teaching English language at the secondary education level according to the standards of teaching profession in Thailand, (2) to design a training course, and (3) to evaluate the effectiveness of the course according to given standards of teaching profession through descriptive and experimental research methods, respectively. All data collected from a set of questionnaires regarding the status of foreign teachers' factors during March 2011 were then analysed by arithmetic mean and standard deviation. It was found that those foreign teachers' factors were at a medium level and rather low distributed ($\bar{X}$ 3.11 out of 5.00, SD. = 1.00). Based on the findings, a training course was later on designed comprising the statement of principles, purposes, and structures covering three factors: standards of knowledge (72 hours) including nine units, standards of teaching performance (12 hours) four units, and standards of conducts (12 hours) two units, totally 96 hours. In addition, course description, period and method of training, evaluation, workshop training handbook and documents, as well as a set of test all in English were currently developed as well. After the implementation of the 17-day training course with 25 subjects during July-August 2011 employing the t-test of Dependence, it revealed significantly different at Alpha = .05 where the post-test was greater.

Keywords: training program for foreign teachers, standards of teaching profession

ความนำ

การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์เป็นเรื่องสำคัญในการพัฒนาประเทศ สังคมไทยตระหนักดีว่าการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์เป็นการพัฒนาที่ยั่งยืน สังคมต้องการทรัพยากรมนุษย์ที่มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษาอังกฤษเพื่อแสวงหาความรู้ และเข้าถึงแหล่งข้อมูลต่างๆ รวมทั้งกระบวนการศึกษาโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องช่วยเสริมความสามารถ นอกจากนี้ภาษาอังกฤษยังมีบทบาทสำคัญทางด้านการติดต่อสื่อสารระหว่างชนชาติต่างๆ ซึ่งไม่ได้จำกัดเฉพาะเจ้าของภาษา (native speakers) ที่ใช้ภาษาอังกฤษเท่านั้น อันได้แก่ อังกฤษ อเมริกา แคนาดา และออสเตรเลีย แต่ชนชาติอื่นๆ ที่มีการติดต่อกันระหว่างชนชาติ เช่น คนไทยติดต่อกับคน จีน ญี่ปุ่น เกาหลี มาเลเซีย ก็ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ การใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลางในการสื่อสารหรือใช้เป็นเครื่องมือประกอบอาชีพในธุรกิจอย่างกว้างขวาง

และรวดเร็วเช่นนี้ ทำให้ภาษาอังกฤษยิ่งทวีความสำคัญมากยิ่งขึ้น จนกลายเป็นภาษาสากลนานาชาติ (English as an international language.) ในการติดต่อสื่อสารระหว่างประเทศเป็นภาษาสำคัญในด้านการศึกษา จัดเป็นสื่อสำคัญนำไปสู่ความก้าวหน้าทางวิชาการ และเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาระดับสูงขึ้นไป

ในการศึกษาจำเป็นต้องมีครูสอนภาษาอังกฤษ ครูไทยที่สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนต่างๆ พบว่าครูไทยที่สอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาเป็นผู้ที่ไม่มีวุฒิทางการศึกษาภาษาอังกฤษ (กองวิจัยทางการศึกษากรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 2540) จึงได้มีการจ้างครูชาวต่างประเทศ มาสอนภาษาอังกฤษ ได้แก่ ชาวต่างประเทศ ที่เป็นเจ้าของภาษาอังกฤษ เช่น อังกฤษ อเมริกา แคนาดา ออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ แต่เนื่องจากความต้องการมีปริมาณมาก ประกอบกับครูเจ้าของภาษาต้อง

ให้ค่าตอบแทนสูง จึงมีชาวต่างประเทศ ที่ไม่ใช่เจ้าของภาษาสอนภาษาอังกฤษมาก ได้แก่ ชาว ฟิลิปปินส์ ยุโรป ตะวันออกกลาง ที่เรียนภาษาอังกฤษมาโดยตรง แต่การสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน ทั้งรัฐบาล และเอกชน ที่สังกัดกรมการศึกษา หรือหน่วยงานราชการ จึงจำเป็นต้องมีใบประกอบวิชาชีพ ตามข้อกำหนดของคุรุสภา ซึ่งกำหนดว่า ผู้มีใบประกอบวิชาชีพ จะต้องสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีทางการศึกษา และมีประสบการณ์ ซึ่งต้องผ่านการทดสอบ และประเมินความรู้ด้านภาษา และวัฒนธรรมไทย การสอนด้านจรรยาบรรณของวิชาชีพ และมีความรู้ในการประกอบวิชาชีพครูไม่น้อย สำหรับครูที่จบปริญญาตรีที่ไม่มีวุฒิทางการศึกษา จะต้องปฏิบัติงานในสถานศึกษาว่า 1 ปี จึงจะขอมีใบอนุญาตได้ ประกอบวิชาชีพครูจากต่างประเทศ หรือมีใบประกาศนียบัตรบัณฑิตทางการศึกษา ที่ใช้เวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 1 ปี ก็ต้องสอบ และประเมินความรู้ด้านภาษา และวัฒนธรรมไทย ด้านจรรยาบรรณของวิชาชีพ และมีความรู้ในการประกอบวิชาชีพครู แต่ถ้าจบปริญญาตรีด้านอื่น และไม่มีประกาศนียบัตรทางการศึกษา และไม่มีใบอนุญาตประกอบวิชาชีพครูจากต่างประเทศ ต้องทดสอบความรู้ในการประกอบวิชาชีพครู 9 ด้าน ได้แก่ (1) ภาษา และเทคโนโลยีสำหรับครู (2) การพัฒนาหลักสูตร (3) การจัดการเรียนรู้ (4) จิตวิทยาสำหรับครู (5) การวัด และประเมินผลศึกษา (6) การบริหารจัดการในห้องเรียน (7) การวิจัยทางการศึกษา (8) นวัตกรรม และ เทคโนโลยีสารสนเทศทางการศึกษา และ (9) ความเป็นครู เป็นต้น

วัตถุประสงค์การวิจัย

เพื่อให้ได้แนวทางในการพัฒนาครูชาวต่างประเทศ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานวิชาชีพครูและที่เกิดประสิทธิภาพที่เชื่อว่าการเรียนการสอนภาษาอังกฤษดีขึ้น ผู้วิจัยได้กำหนดวัตถุประสงค์ของการวิจัยไว้ดังนี้

1. เพื่อศึกษาสถานภาพขององค์ประกอบครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครู

2. เพื่อสร้างหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู

3. เพื่อประเมินผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครูที่กำหนดขึ้น

กรอบแนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาเฉพาะ ครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ ศึกษาภายใต้สภาวะปัจจุบันในด้านทรัพยากรบุคคลชาวต่างประเทศที่มีอยู่และการเคลื่อนย้ายเข้ามาในประเทศ โดยใช้แนวคิดทฤษฎี 2 กลุ่ม ได้แก่

1. องค์ประกอบตามมาตรฐานวิชาชีพครูในสามมาตรฐาน ประกอบด้วย (1) มาตรฐานความรู้และประสบการณ์วิชาชีพครู (2) มาตรฐานการปฏิบัติงานของครู (3) มาตรฐานการปฏิบัติตนหรือจรรยาบรรณของวิชาชีพ ตามกรอบแนวทางของสำนักงานเลขาธิการคุรุสภา. 2549

2. องค์ประกอบการจัดทำหลักสูตรตามแนวคิดของ Tabá, 1962; Siberman, 1998) มี เจ็ด ประการคือ หลักการ จุดหมาย โครงสร้างหลักสูตร คำอธิบายรายวิชา/ระยะเวลา วิธีการฝึกอบรม การวัดและประเมินผล และเกณฑ์การประเมินผล ซึ่งจะนำมาใช้เป็นหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยต่อไป

วิธีดำเนินการวิจัย

เพื่อให้วิธีการและขั้นตอนในการดำเนินการวิจัยเป็นไปตามระเบียบวิธีวิจัยและสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้กำหนดขั้นตอนของการดำเนินการวิจัยไว้ หก ขั้นตอน มีรายละเอียดดังนี้

ขั้นตอนที่ 1 การเตรียมการวิจัย เป็นการศึกษาสภาพปัจจุบันและปัญหาเอกสารรายงานผลการจัดการศึกษา ดำรา ข้อมูลการวิจัยของหน่วยงานต่างๆ

ขั้นตอนที่ 2 การนำข้อมูลที่ได้จากขั้นตอนที่ 1 มาจัดทำแบบประเมินสถานภาพองค์ประกอบตามมาตรฐานวิชาชีพครู ของครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับ

มัธยมศึกษาในประเทศไทย

ขั้นตอนที่ 3 นำข้อมูลที่ได้เก็บได้จากขั้นตอนที่ 2 ทำการวิเคราะห์หาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) และค่าเบี่ยงเบน (SD) เพื่อศึกษาองค์ประกอบในการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้ไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู

ขั้นตอนที่ 4 เป็นการศึกษาหาความสอดคล้องของโครงสร้างและเนื้อหาของหลักสูตรจากผู้ทรงคุณวุฒิ จำนวน 5 คน

ขั้นตอนที่ 5 การทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้ไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู กับครูชาวต่างประเทศ จำนวน 25 คน

ขั้นตอนที่ 6 การสรุปผลและรายงาน เป็นขั้นตอนสรุปผลงานวิจัยที่ทำการศึกษาและจัดทำเป็นรายงานการวิจัยห้าบท

ประชากรและการสุ่มกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างตามขั้นตอนการวิจัยส่วนที่ 1 มีประชากรคือโรงเรียนหลักสูตรสองภาษา (English Program) ระดับมัธยมศึกษา ทั่วประเทศ ปีการศึกษา 2553 (www.english.obec.go.th) จำนวน 192 โรงเรียน ซึ่งเป็นโรงเรียนที่สังกัดโรงเรียนรัฐบาล จำนวน 115 โรงเรียน และโรงเรียนเอกชน จำนวน 77 โรงเรียน โดยเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบสุ่มอย่างมีจุดมุ่งหมาย (Purposive Sampling Technique) และกำหนดขนาดกลุ่มตัวอย่างโดยใช้สูตรของ ทาโร ยามาเน่ (Taro Yamane, 1973) กำหนดความเชื่อมั่นที่ 95 % ความคลาดเคลื่อน 0.1 ได้กลุ่มตัวอย่างทั้งหมด 130 โรงเรียน เมื่อนำมาเทียบคำนวณจะได้กลุ่มตัวอย่างที่เป็นโรงเรียนรัฐบาล 78 โรงเรียน และโรงเรียนเอกชน 52 โรงเรียน ในการเก็บข้อมูลจากผู้บริหารโรงเรียนและครูที่รับผิดชอบเป็นหัวหน้าโครงการหลักสูตรสองภาษา (english program) โรงเรียนละสองคน

กลุ่มตัวอย่างตามขั้นตอนการวิจัยส่วนที่ 2 ประกอบด้วยกลุ่มตัวอย่างสองกลุ่ม คือ กลุ่มตัวอย่างที่

เป็นผู้ทรงคุณวุฒิที่ประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรและกลุ่มตัวอย่างที่เป็นครูชาวต่างประเทศที่ใช้ทดลองหลักสูตร มีรายละเอียดดังนี้

1. กลุ่มตัวอย่างที่เป็นผู้ทรงคุณวุฒิ เป็นกลุ่มตัวอย่างที่ประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครูประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความเชี่ยวชาญด้านการพัฒนาหลักสูตร การจัดอบรมครู โดยพิจารณาเลือกเป็นกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (purposive) จำนวนห้าคนประเมินความเหมาะสมและความสอดคล้องขององค์ประกอบหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู โดยกำหนดเกณฑ์คุณสมบัติในการเลือกผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความเชี่ยวชาญดังนี้

1.1 ผู้ทรงคุณวุฒิในมหาวิทยาลัย อาจารย์ผู้สอนในมหาวิทยาลัยที่มีคุณวุฒิระดับ ปริญญาเอก จำนวน 2 คน

1.2 ผู้เชี่ยวชาญมีประสบการณ์ด้านการจัดทำหลักสูตรการพัฒนาวิชาชีพครู 1 คน

1.3 ผู้เชี่ยวชาญมีประสบการณ์ด้านการฝึกอบรมครู 1 คน

1.4 ผู้บริหารโรงเรียนมัธยมศึกษาที่จบการศึกษาระดับปริญญาเอก 1 คน

2. กลุ่มตัวอย่างที่เป็นครูชาวต่างประเทศที่สอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา เป็นกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ทดลอง เป็นกลุ่มตัวอย่างที่เลือกแบบโควตา (the sample quota) ที่สมัครงใจ และโรงเรียนยินดีให้ความร่วมมือ จำนวน 25 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ตามขั้นตอนการวิจัยส่วนที่ 1

ตอนที่ 1 แบบสอบถามเกี่ยวกับสถานภาพข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถามมีลักษณะเป็นแบบสำรวจรายการ (check-list) เพื่อต้องการทราบข้อมูลส่วนตัว มี 5 ข้อ

ตอนที่ 2 แบบสอบถามเกี่ยวกับสถานภาพองค์ประกอบการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย ตามมาตรฐานวิชาชีพครูมีจำนวน 30 ข้อ

ตอนที่ 3 แบบคำถามปลายเปิด (open ended) เป็นแบบสอบถามปลายเปิด มีจำนวน 3 ข้อ สอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับมาตรฐานความรู้และประสบการณ์วิชาชีพ สอบถามเกี่ยวกับมาตรฐานการปฏิบัติงาน และสอบถามเกี่ยวกับมาตรฐานการปฏิบัติตนหรือจรรยาบรรณวิชาชีพ

เครื่องมือที่ใช้ตามขั้นตอนการวิจัยส่วนที่ 2

1. แบบประเมินความเหมาะสมของโครงร่างหลักสูตร มีลักษณะเป็นแบบประเมินความสอดคล้องของโครงร่างหลักสูตร ซึ่งแบบสอบถามนี้มีลักษณะเป็นมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ

2. การจัดทำแบบทดสอบก่อน-หลังการฝึกอบรมตามหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครู ซึ่งมีองค์ประกอบสามมาตรฐาน คือ มาตรฐานความรู้และประสบการณ์วิชาชีพ มาตรฐานการปฏิบัติงานของครูและมาตรฐานการปฏิบัติตนหรือจรรยาบรรณวิชาชีพ มีลักษณะเป็นแบบจำกัดคำตอบ ชนิดเลือกตอบ จำนวน 60 ข้อ

การหาคุณภาพของเครื่องมือ

เครื่องมือในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นมาใหม่ โดยมีขั้นตอนดังนี้ (1) นำหลักสูตรและแบบทดสอบก่อน-หลังการฝึกอบรม ที่ปรับปรุงแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญจำนวนห้าท่าน หลังจากนั้นนำมาแก้ไขให้เหมาะสม เพื่อตรวจสอบคุณภาพของหลักสูตรในด้านความตรงเชิงพินิจ (face validity) ความตรงเชิงเนื้อหา (content validity) ความครอบคลุมของข้อคำถาม และความเป็นปรนัย (objectivity) พิจารณาความชัดเจนของภาษา ข้อคำถาม ตลอดจนตรวจสอบว่าข้อคำถามแต่ละข้อเป็นตัวแทนพฤติกรรมที่ต้องการวัดและประเมินหรือไม่ โดยใช้สูตรคำนวณค่า IOC (Item Objective Congruence) โดย

ทุกข้อมีค่า IOC เท่ากับ 1.00 ทั้งหมด (2) ภายหลังจากการทดลองใช้ได้ตรวจสอบคุณภาพของหลักสูตรทั้งภาพรวมและองค์ประกอบที่วัด เพื่อพิจารณาว่าการวัดนั้นให้ผลแน่นอนสม่ำเสมอคงเส้นคงวา (consistency) เป็นที่มั่นใจหรือเชื่อถือในผลที่ได้นั้นจริง โดยการตรวจสอบความเที่ยงแบบวัดความสอดคล้องภายใน (internal consistency reliability) ตามสูตรสัมประสิทธิ์แอลฟาครอนบาค (Cronbach's alpha coefficient; α) พิจารณาค่าสัมประสิทธิ์แอลฟาที่มากกว่า 0.5 จึงจะถือว่าใช้ได้ (ศิริชัย กาญจนวาสี, 2550) ซึ่งในที่นี้คำนวณได้ 0.98 โดยเกณฑ์การประเมินความเที่ยงสัมประสิทธิ์แอลฟาของครอนบาค ใช้หลักแห่งความชัดเจน (rules of thumb) (3) นำแบบทดสอบก่อน-หลังเพื่อหาความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบวัดเป็นรายข้อ เลือกข้อสอบที่มีความยากง่ายระหว่าง .20 - .80 และค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ .20 ขึ้นไป โดยผลของค่าความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนก

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ใช้สถิติบรรยายโดยวิเคราะห์หาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน สถิติอ้างอิงโดยใช้ t-test of Dependent

ผลการวิจัย

ในการตอบคำถามการวิจัยข้อที่หนึ่งผลการศึกษาพบว่า สถานภาพขององค์ประกอบครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครูในภาพรวมพบว่า กลุ่มตัวอย่างจากโรงเรียนรัฐบาล โดยภาพรวมมีค่าเฉลี่ยระดับปานกลาง ด้วยข้อมูลที่ค่อนข้างกระจายตัว

($\bar{X} = 3.11$, $SD = 1.00$) และกลุ่มตัวอย่างในโรงเรียนเอกชน โดยภาพรวมมีค่าเฉลี่ยระดับปานกลาง ด้วยข้อมูลที่ค่อนข้างกระจายตัว ($\bar{X} = 3.05$, $SD = 1.19$) และในทุกด้านมีการแปลผลในระดับปานกลางทั้งหมดและในการวิเคราะห์ข้อมูลตอบคำถามการวิจัยข้อที่สอง คือ หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ

ในประเทศไทยที่กำหนดขึ้นตามมาตรฐานวิชาชีพครูเป็นอย่างไร ผลการศึกษาได้หลักสูตรหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครู มีโครงสร้างประกอบด้วย เจ็ด องค์ประกอบ คือ (1) หลักการ (2) จุดหมาย (3) โครงสร้างหลักสูตร (4) คำอธิบายรายวิชา/ระยะเวลา (5) วิธีการฝึกอบรม (6) การวัดและประเมินผล (7) เกณฑ์การประเมินผล และในการตอบคำถามการวิจัยข้อที่สาม ผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครูก่อนกับหลังการฝึกอบรมพบว่า หลังการฝึกอบรมมีค่าเฉลี่ยสูงกว่าก่อนฝึกอบรม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ($p \leq .05$) แสดงว่าหลังอบรมชาวต่างประเทศมีความรู้สูงกว่าก่อนอบรมทุกด้านตามมาตรฐานวิชาชีพครู

การอภิปรายผล

ครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยมีสถานภาพขององค์ประกอบเป็นตามมาตรฐานวิชาชีพครูโดยสอดคล้องกับสำนักงานเลขาธิการคุรุสภา (2549) ทั้งนี้ภาพรวมของมาตรฐานวิชาชีพครู กลุ่มตัวอย่างจากโรงเรียนรัฐบาลและกลุ่มตัวอย่างในโรงเรียนเอกชน มีความคิดเห็นว่าครูชาวต่างชาติสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยมีมาตรฐานวิชาชีพครูมีค่าเฉลี่ยระดับปานกลางทุกด้าน โดยมีค่าเฉลี่ยรวมระดับปานกลาง ด้วยข้อมูลที่ค่อนข้างกระจายตัว ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของณรงค์ ฉายานนท์ (2536) และสุริยา เหมตะศิลป์ (2537) ซึ่งผู้วิจัยได้นำไปเป็นข้อมูลในการจัดทำหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู ซึ่งสอดคล้องกับสำนักงานเลขาธิการคุรุสภา (2549) เช่นกัน

หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยที่กำหนดขึ้นตามมาตรฐานวิชาชีพครู ผลการศึกษาพบว่า องค์ประกอบของโครงสร้างหลักสูตร

ฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู มีโครงสร้างประกอบด้วย เจ็ด องค์ประกอบ คือ (1) หลักการ (2) จุดหมาย (3) โครงสร้างหลักสูตร (4) คำอธิบายรายวิชา/ระยะเวลา (5) วิธีการฝึกอบรม (6) การวัดและประเมินผล (7) เกณฑ์การประเมินผล ในการจัดทำหลักสูตรฝึกอบรมได้ศึกษาจากเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เมื่อนำผลการพัฒนาหลักสูตรและคู่มือการใช้หลักสูตรไปให้ผู้เชี่ยวชาญ 5 ท่าน ให้ความเห็นความสอดคล้องขององค์ประกอบของหลักสูตรผลปรากฏเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด นอกจากนั้นได้หาคุณภาพของแบบทดสอบ ก่อน-หลัง การฝึกอบรมจำนวน 60 ข้อ นำแบบทดสอบไปทดลองใช้กับครูต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาจำนวน 40 คนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการอบรม เพื่อหาค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบวัดเป็นรายข้อ เลือกข้อสอบที่มีความยากง่ายระหว่าง .20-.80 และค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ .20 ขึ้นไป และนำแบบทดสอบที่ได้คัดเลือกไว้ไปคำนวณค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) ของข้อสอบ สามารถคำนวณหาค่าความเชื่อมั่นได้จากการตรวจข้อสอบ ตอบถูกให้คะแนนเท่ากับหนึ่ง หากตอบผิดให้คะแนนเท่ากับศูนย์ แล้วใช้สูตรการคำนวณของ Kuder-Richardson-20 (KR-20) ซึ่งได้ค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) ของแบบทดสอบ ก่อน-หลังการฝึกอบรม เท่ากับ 0.98 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด และเป็นไปตามวัตถุประสงค์การวิจัยข้อที่สอง ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดที่ผู้วิจัยศึกษามา ได้แก่ ทาบา (1962) และลิลเบอร์แมน (1998)

ผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยตามมาตรฐานวิชาชีพครูก่อนกับหลังการฝึกอบรม ผลการศึกษาพบว่า การฝึกอบรมตามหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู การทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยคะแนนทดสอบหลังการฝึกอบรมมีค่าเฉลี่ยสูงกว่าคะแนนเฉลี่ยการทดสอบก่อน

การฝึกอบรม แสดงว่าการฝึกอบรมตามหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครูทำให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้สูงขึ้นกว่าก่อนได้รับการฝึกอบรม ซึ่งสอดคล้องกับณรงค์ ฉายานนท์ (2536) สุริยา เหมะศิลป์ (2537) และวีรณัฐ ปิณฑวนิช (2547)

ทั้งนี้เมื่อมีการทดสอบความรู้ของผู้เข้ารับการฝึกอบรมก่อนอบรมพบว่าค่าเฉลี่ยความรู้ของผู้เข้ารับการฝึกอบรมอยู่ในระดับต่ำ เมื่อดำเนินการฝึกอบรมตามหลักสูตรด้วยวิธีการและเนื้อหาตามหลักสูตร คือ มาตรฐานด้านความรู้ มาตรฐานด้านการปฏิบัติงาน และมาตรฐานด้านการปฏิบัติตน โดยทดลองกับครูชาวต่างประเทศจำนวน 25 คน ใช้เวลาในการฝึกอบรม 17 วัน เมื่อสิ้นสุดการฝึกอบรมทำการวัดประเมินผล พบว่า ค่าคะแนนเฉลี่ยหลังการฝึกอบรมมีค่าสูงกว่าก่อนอบรมนั้นแสดงว่าหลักสูตรการฝึกอบรมมีคุณภาพที่สามารถพัฒนาให้ครูชาวต่างประเทศมีความรู้ตามมาตรฐานวิชาชีพครู ซึ่งเป็นไปตามวัตถุประสงค์ข้อที่สามของงานวิจัยครั้งนี้ ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของทาบา (1962)

ข้อเสนอแนะ

ผลการวิจัยเรื่องการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู สำนักงานเลขาธิการคุรุสภา และกระทรวงศึกษาธิการหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถนำผลการวิจัยไปใช้ในการกำหนดนโยบายในการพัฒนาครูชาวต่างประเทศที่เข้ามาสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนควรจะมีการดำเนินดังนี้

1. กำหนดนโยบายสามารถนำผลการวิจัย ไปกำหนดเป็นแนวนโยบายเพื่อส่งเสริมการพัฒนาครูชาวต่างประเทศที่เข้ามาสอนในประเทศไทยให้มีคุณภาพตามมาตรฐานวิชาชีพครูได้
2. นำผลการวิจัยไปจัดอบรมให้ครูชาวต่างประเทศให้มีความรู้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพครู เพื่อสร้างประสิทธิผลโดยรวมขององค์กรได้
3. นำองค์ความรู้ที่ได้จากผลการวิจัยเป็นฐานในการสร้างหลักสูตรการพัฒนาบุคคลได้อย่างเหมาะสมต่อไป

เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2540). *หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539*. กรุงเทพฯ: กรมวิชาการกระทรวงศึกษาธิการ.
- ณรงค์ ฉายายนต์. (2536). *การพัฒนาหลักสูตรการฝึกอบรมเพื่อเสริมสร้างคุณลักษณะด้านการบริหารสำหรับหน้าแผนกวิชาในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล*. ปรินซิพนธ์การอุดมศึกษาคุณูปพันธ์, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- นุชรินทร์ เชียงวัน. (2549). *การพัฒนาตัวบ่งชี้รวมคุณภาพการสอนวิชาภาษาอังกฤษของชาวต่างชาติในโรงเรียนสอนภาษา*. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษาภาควิชาวิจัยและจิตวิทยาการศึกษา, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วีรบุษ ปิณฑนิช. (2547). “โรงเรียนสอนภาษา” ปัญหาที่รอแก้ไข. *วารสารปฏิรูป มุทิตาสดศรีสวัสดิ์วงศ์*, 72(1), 1-2.
- ศิริชัย กาญจนวสี. (2550). *สถิติประยุกต์สำหรับการวิจัย* (พิมพ์ครั้งที่ 5). กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุริยา เหมตะศิลป์. (2537). *การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมเพื่อเสริมสมรรถภาพในการพัฒนา หลักสูตรแบบมีฐานจากระดับโรงเรียน สำหรับครูมัธยมศึกษา*. ปรินซิพนธ์การอุดมศึกษาคุณูปพันธ์, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- สำนักงานเลขาธิการคุรุสภา. (2549). *ประกาศคณะกรรมการคุรุสภาเรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีทดสอบ และประเมินความรู้ระหว่างในการขอใบอนุญาตประกอบวิชาชีพครู พ.ศ. 2549*.
- Silberman, Mel. (1998). *Active training a hand book of techniques, designs. Case Example, and Tip*. (2nd ed.). California: Jossey-Bass Pfeiffer.
- Taba, Hilda. (1962). *Curriculum Development: Theory and. Practice*. New York: Harcourt, Brace and World.